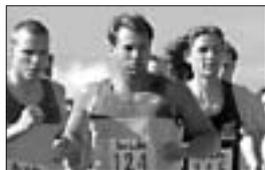


SOMMAIRE

LE CAMPUS VIRTUEL SUISSE se développe, 52 projets sont actuellement en cours de réalisation.....**P.2**

FAIRE DU SPORT de manière réfléchie, c'est ce que permet la CASS et sa panoplie de tests.....**P.3**



GRAVURES MONUMENTALES présentées à l'Unité d'Art Contemporain.....**P.5**

IMAGES EN PLEIN CIEL, des cerfs-volants exposés à la cafétéria de l'Institut de biochimie.....**P.5**

NAPLES AU MOYEN-ÂGE, enseignements de l'art gothique.....**P.8**

LE COURS PUBLIC 2002 de l'UNIL s'intéresse à l'homme dans la ville.....**P.8**



Alcool: la vérité au fond du verre

Dites-moi comment vous buvez, je vous dirai qui vous êtes. Le prochain colloque organisé par l'Unité de recherche du SUPEA rendra compte des dangers de l'abus de l'alcool chez les adolescents.

Comment différencier un usage problématique d'un usage «raisonnable» de l'alcool? Le professeur Pierre-André Michaud, rattaché à l'Unité multidisciplinaire de santé des adolescents (UMSA), fera le point sur les méthodes d'évaluation des conduites à risque.

Afin d'évaluer les risques de la consommation d'alcool chez les adolescents, il convient d'en distinguer les usages. Une typologie efficace doit tenir compte de divers critères: fréquence, quantité et conditions de la consommation. Un usage occasionnel et récréatif de l'alcool ne doit pas être assimilé à une prise régulière ou un abus du produit. Quatre catégories principales d'usagers peuvent être définies: l'abstinent, le modéré, le consommateur «social» et le consommateur «à problèmes». Cette dernière catégorie présente dans une proportion nettement plus éle-



Illustration Peti, 2001

ment souvent négligés, parents et éducateurs se soucient plus souvent de l'usage d'autres substances, comme le cannabis par exemple.

Les propositions préventives et le traitement des abus ne sont efficaces que si les ressources de l'adolescent et de son entourage sont prises en compte. L'approche thérapeutique devrait être centrée non sur la consommation mais sur la qualité des échanges familiaux et sociaux, les habitudes de vie et les perspectives, scolaires et professionnelles.»

•Stéphane Gachet

Conférence:

Prof. Pierre-André Michaud
«1 verre ça va, 6 verres...»
08.01.2002, 8h15, Bugnon 23A

vue des difficultés de santé et des comportements problématiques, comme la conduite en état d'ivresse ou la consommation concomitantes d'autres substances.

Parler c'est prévenir

Les habitudes des jeunes en matière de consommation d'alcool

L'éthique politique de Jean Calvin

«Jean Calvin. Puissance de la Loi et limite du Pouvoir», de Denis Müller, professeur d'éthique à l'UNIL, vient de paraître dans la collection «Le bien commun» dirigée, auprès des Editions Michalon, par Antoine Garapon et Laurence Engel. Cet ouvrage y paraît pratiquement en même temps



qu'un livre sur Marx et un autre sur Ortega y Gasset. Dans cet essai, Denis Müller rappelle que Calvin ne s'est pas limité au seul domaine ecclésiastique mais que, juriste de formation, il n'a cessé de rendre compte du lien entre l'éthique, la Loi de Dieu, le pouvoir et le droit.

•ab

Le triangle et ses besoins

«Les besoins en formation pour la mise en œuvre du projet Science, Vie, Société ont été clairement identifiés. Les capacités de formation pour une dizaine de métiers devront être augmentées jusqu'en 2009». Telles sont les conclusions d'une étude prospective présentée par le DFJ, l'UNIL et l'EPFL.

La collaboration inter-universitaire est concrétisée au niveau lémanique par le projet triangulaire. L'avènement de ce pôle en sciences

de la vie devrait amener le développement de certains corps de métier et, afin de faire face à la demande en personnel qualifié, certaines voies de formation devraient être augmentées. Laborants en biologie et en chimie, techniciens en biologie appliquée, biologistes, chimistes, bioinformaticiens et médecins devraient ainsi voir leurs formations se développer, selon l'étude. Les besoins en personnel devraient, selon l'étude, augmenter de 7% par année d'ici à 2009.

•mf

Brèves

SPP Environnement fait peau neuve

Le Programme prioritaire Environnement Suisse (SPPE) a changé sa présentation sur Internet (www.sppe.ch). Sur la page d'accueil du SPPE vous pouvez désormais trouver les conclusions de 250 projets de recherche et d'autres informations sur le programme.

Y figurent également des précisions sur le rapport de synthèse du SPPE et sur les possibilités d'y participer. Intitulé «Objectif Qualité de la vie - une exigence écologique, une stratégie économique, un processus social», ce rapport paraîtra en mars 2002. Il s'appuie sur les conclusions des travaux de recherche et sur les publications résultant des dix années d'existence du programme, lancé en 1992 par le Fonds national suisse. •mf

Actualités psychologiques

La dépendance à Internet: Emergence d'un trouble nouveau? vient de paraître dans la série des Actualités psychologiques (2001•2), série dont l'objectif principal est de publier des mémoires d'étudiants qui se sont distingués par leur qualité.

Le secret professionnel vient également de paraître aux Actualités psychologiques (2001•10). Les deux volumes sont disponibles au secrétariat de l'Institut de psychologie. •mf

Des Suisses dans les réseaux européens

La participation des chercheurs helvétiques a progressé de 250% entre le 3e et le 4e programme-cadre de recherche européen.

Les chiffres sont éloquentes: il y avait 523 participants et un investissement de 135 millions de francs de la Confédération dans le 3e programme-cadre, contre 1313 participants et 372 millions pour le 4e.

Rappelons que les chercheurs suisses peuvent participer depuis 1987 aux programmes-cadre de recherche et développement technologique de l'Union européenne, la Confédération soutenant directement ces projets. •OFES

Le campus virtuel progresse

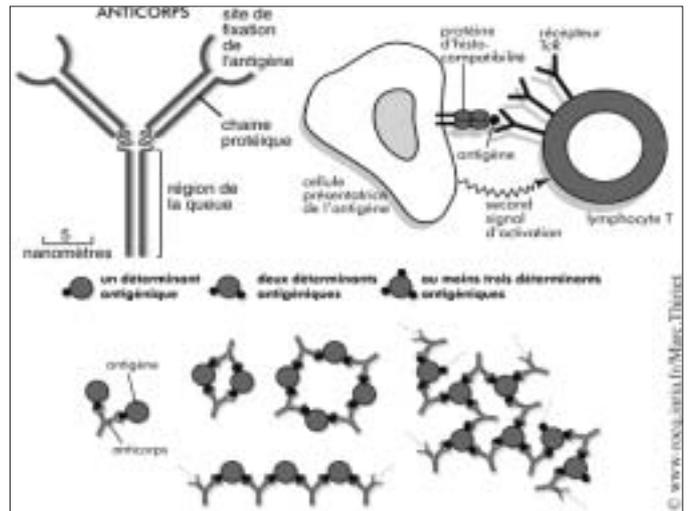
Le projet d'enseignement assisté par ordinateur coordonné par le Prof. Jean-Pierre Kraehenbuhl, de l'Institut de biochimie, est consacré à l'immunologie. Il fait partie de la deuxième vague des projets du campus virtuel suisse.

Le campus virtuel suisse est né au printemps 2000 (cf. Uniscope 393 et 399), et cinquante-deux projets sont actuellement en cours de développement, dont 12 concernent la médecine. Les supports préparés sont particulièrement pertinents pour les disciplines où l'apprentissage par problème (APP) est possible.

Apprentissage de l'immunologie

Le projet coordonné par Jean-Pierre Kraehenbuhl concerne l'immunologie et comprend trois objectifs: permettre un APP de l'immunologie; mettre à disposition du matériel pour les enseignants; donner aux étudiants une plus grande autonomie et la possibilité de s'auto-évaluer. Les facultés de médecine de cinq universités participent à ce projet dont Lausanne assume la direction.

Commencé en mai dernier, le projet devrait être terminé dans trois ans. Les artisans d'*Immunology Online* ont déjà établi le contenu du programme, ainsi que ses objectifs d'enseignement. Ces der-



niers s'articulent autour de l'apprentissage de concepts plus que de détails pratiques. Trois volets ont ainsi été définis. Ce sont l'immunologie de base, l'immunopathologie, et l'immunologie clinique. Chacun de ces volets est divisé en six modules et, pour l'instant, l'équipe travaille sur l'un des modules d'immunologie fondamentale. Après avoir été mis en consultation auprès d'enseignants, ce dernier sera exploité par les étudiants dès le début de l'été prochain.

Les problèmes de propriété intellectuelle

J.-P. Kraehenbuhl et ses collègues développent une plateforme dont le contenu est très visuel. Bien que les informations soient généralement retouchées, des problèmes de propriété intellectuelle et de droit

d'auteur se posent. Afin de simplifier ces problèmes, les douze projets de médecine du campus virtuel suisse ont coordonné leurs démarches.

Expériences diverses

Le prof. Kraehenbuhl et d'autres enseignants dont Pierre Magistretti, coordinateur du projet *BioMedNet* (plateforme d'informations médicales utilisée par l'équipe de J.-P. Kraehenbuhl), présenteront leurs expériences avec le campus virtuel suisse le 12 décembre prochain.

Un débat intéressant à suivre au vu du potentiel de tels enseignements. Les politiciens en sont d'ailleurs convaincus puisqu'ils viennent d'accorder un crédit pour l'enseignement à distance (cf. encadré ci-dessous).

•Michael Fiaux

rens. voir mémento p.6

Un crédit "virtuel" de 2,7 millions

Le Grand Conseil pourrait accorder en 2002 un crédit-cadre de 2,7 millions portant sur les années 2002-2004 pour le développement de la formation flexible et à distance à l'UNIL, afin d'assurer le fonctionnement du Centre des technologies pour l'enseignement et la formation (CenTEF).

Au nombre des arguments présentés pour l'obtention de ce crédit figure le rapport 2001 de l'Office pour la Coopération et le Développement en Europe (OCDE). Pour ce dernier, les technologies de l'enseignement et

de la communication permettent «de former mieux un nombre plus important d'individus». A noter que ce rapport prévoit que la demande globale de l'enseignement supérieur atteindra 180 millions d'étudiants en 2025, dont 80 millions partiellement "en ligne".

La formation flexible et à distance fait par ailleurs partie de la convention d'objectifs 2001-2004 conclue entre l'UNIL et l'Etat. Le crédit cadre est une autorisation de dépense dont l'utilisation fait l'objet d'un contrôle *a posteriori*.

PUBLICITE

S'entraîner sans se CASSer

De la journée romande du vélo à la Patrouille des Glaciers, en passant par Morat-Fribourg et autre Sierre-Zinal, ils sont à chaque fois plusieurs milliers à s'élancer pour des efforts mettant muscles et articulations à rude épreuve.

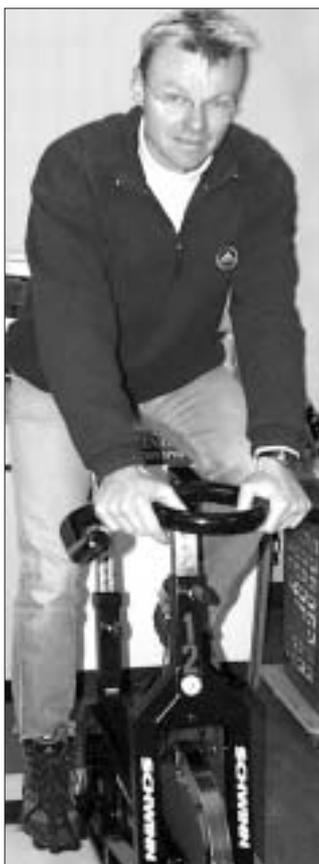
L attrait pour des épreuves d'endurance s'est renouvelé au cours de ces dernières années. Vélo, course à pied, natation ou les trois à la fois, toujours plus de personnes s'adonnent à des pratiques sportives régulières. Il arrive cependant souvent qu'après une période de nets progrès les performances stagnent, voire diminuent. Les raisons de ces périodes de "méforme" se trouvent principalement dans les manières de s'entraîner, qui sont même parfois nocives pour le corps.

Tests et conseils

Le Centre d'Analyse Sport et Santé (CASS) du Service des sports UNIL-EPFL offre de multiples tests et conseils aux personnes qui souhaitent développer leurs capacités sans violenter leur corps.

Le test de base consiste à analyser sa condition physique, dans le dessein de connaître son état général. Les personnes qui font ce test sont principalement intéressées par la notion de sport bien-être.

Le deuxième type de test est plutôt destiné à des sportifs qui



Jean-Sébastien Scharl

ont une pratique régulière et un but — par exemple une compétition. Ce test se déroule sur une heure, au cours de laquelle sont évalués non seulement la condition physique, mais également l'état de l'entraînement, la force, la souplesse articulaire et la capacité cardiovasculaire ($VO_2 \text{ max}^*$). Une deuxième heure est consacrée à l'analyse des résultats, ainsi qu'à

l'élaboration d'un plan d'entraînement pour parvenir à remplir les objectifs personnels prévus par l'athlète. Ce test est le plus pratiqué par le CASS.

Le troisième test est plutôt prévu pour les compétiteurs, qu'ils pratiquent le triathlon, la course à pied, le vélo, etc. Il consiste à effectuer le deuxième type de test, mais de manière répétée. Cela permet d'ajuster les entraînements pour arriver à une forme optimum au moment des compétitions.

Le CASS conseil également sur l'électrostimulation (renforcement et récupération active des muscles à l'aide de décharges électriques). Une analyse podologique est également disponible (étude de la statique globale du corps et du déroulement du pas, ainsi que le calcul des pressions plantaires).

Plus connu à l'extérieur

Jean-Sébastien Scharl, responsable du CASS, est professeur au service des sports. Il rencontre au Centre des personnes aux motivations différentes. «Il y a des personnes qui viennent pour évaluer leur forme, dans une optique de "wellness". D'autres, par contre, viennent avec un but avoué, par exemple faire les vingt kilomètres de Lausanne dans un temps donné».

Des équipes profitent également des possibilités offertes par le CASS qui, bien que dépendant du Service des sports, est plus connu à l'extérieur du site qu'à l'intérieur. En effet, seul 20% des sportifs ayant recours au CASS proviennent de la communauté universitaire.

A l'étroit

La vingtaine de tests individuels hebdomadaires est répartie entre les pauses de midi, les soirs de semaine et le samedi. Le CASS est confronté à une augmentation constante de la demande, problématique au vu de la surface restreinte dont il dispose. «Nous n'utilisons pas tout le matériel dont nous disposons, car il y a trop peu de place. Certains appareils doivent par ailleurs être fréquemment déplacés, ce qui les use plus rapidement» explique J.-S. Scharl.

Espérons que, pour faire face à la demande, le CASS pourra bientôt profiter d'un espace plus grand...

• Michael Fiaux

* $VO_2 \text{ max}$: fréquence cardiaque maximale où les muscles de l'athlète sont encore oxygénés. Au-delà de cette fréquence cardiaque, l'athlète s'épuise très rapidement.
rens. www.unil.ch/sports/cass.html

Tarifs:	communauté universitaire	autres
analyse de la condition physique	50.-	60.-
analyse et programme personnalisé	100.-	120.-
offre compétiteur	230.-	340.-
planification programme électrostimulation	60.-/heure	
programme d'entraînement, conseils	60.-/heure	
analyse podologique	90.-	110.-

Le volleyball hante la nuit de Dorigny

Du 17 au 18 décembre aura lieu au Centre sportif de Dorigny la nuit du volleyball, un tournoi qui fait la part belle au plaisir ludique.

Le nombre d'équipes admises au tournoi est fixé à quarante-huit, c'est pourquoi il est important de s'inscrire le plus rapidement possible auprès du Service des sports universitaires.

Les équipes devront se présenter à la salle à 18h00, et les matches commenceront à 18h30. Les finales

quant à elles auront lieu à partir de minuit.

La nuit du volleyball étant avant tout un moment de détente, les maillots, équipements et costumes originaux font parties de la fête. Peut-être y aura-t-il quelques tenues extravagantes non seulement parmi les équipes, mais également dans les gradins.

Quelques règles

Les équipes doivent se composer au maximum de dix joueurs et joueuses. Elles ne doivent pas avoir plus de trois licencié(e)s de

première ligue et au dessus, mais au minimum deux hommes licenciés à ce niveau dans chaque formation. Par ailleurs, trois joueuses doivent en permanence se trouver sur le terrain.

La hauteur du filet est fixée à deux mètres trente-cinq, et les matches se déroulent en un set gagnant à vingt-cinq points.

• Michael Fiaux

rens.

Service des sports universitaires
Tél. 021/692 21 50 Fax 021/692 21 55
Email: sports@unil.ch



petites annonces

A louer

Joli appartement de 2 pièces 1/2, Av. du Léman 64, complètement refait, cuisine agencée, très tranquille (à la lisière de la forêt), à 10 minutes du centre-ville, cave, balcon, 1060.-, cc, libre pour le 1er février 2002, tél. 079/274 08 81 ou 021/729 8074.

A vendre

Moto Yamaha XT 600 E, 22200 km, 1 box 31L, 1993, expertisée le 5.5.00, 2500.- en l'état (bon!), tél. Romain 601 93 54.

Emploi

Recherche 3 étudiant-e-s pour surveillance de l'exposition «Dans la peau de Jeanne, dans la peau de Jean» et sa bonne marche (CD, vidéo, projection, etc): hall du Collège propédeutique, 11 janvier et du 14 au 18 janvier 2002; 9-18h, possibilité de moduler les heures entre candidat-e-s. Un plus: être intéressé-e aux questions d'égalité entre femmes et hommes, avoir vu cette exposition lors du festival sciences-et-cité. Salaire: 18.55/h.

Contact: Bureau de l'Égalité des Chances - CP 200.8, - 1015 Lausanne, Mme Stéphanie Apothéloz, tél. 692 20 59 ou stephanie.apotheloz@rect.unil.ch

**COORDINATION UNIV. DU NOUVEAU**

Dans sa séance du 29 novembre 2001, la Conférence universitaire de Suisse occidentale a approuvé le projet de nouvelle convention établissant la CUSO, et décidé de sa mise en consultation auprès des autorités concernées. La convention réaffirme les buts fondateurs:

- projets communs d'enseignements

de troisième cycle (formations doctorales, études approfondies certifiantes);

- création, dans certaines disciplines, des diplômes communs au niveau du deuxième cycle;
- projets de coordination et de coopération à l'échelon régional;
- collaboration avec les HES et HEG;
- forum de discussion sur tous sujets de politique universitaire.

Elle a adopté un protocole d'accord avec la Haute École Spécialisée santé-sociale romande, relatif à la reconnaissance réciproque des études accomplies ainsi qu'une nouvelle Convention relative aux formations approfondies interuniversitaires. Ce texte, qui remplace la Convention relative aux post-grades CUSO de 1996, introduit pour les diplômes reconnus les intitulés DEA (diplôme d'études approfondies) et DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées).

Denis Billotte sera le nouveau secrétaire général dès le 1er janvier 2002.

www.cuso.ch/cuso/Synergies.html

divers

CHAMPIONNAT DE FOOTBALL EN SALLE 2002

Lundis 14, 21, 28 janvier 2002 (tour de qualification). Lundi 4 février 2002 (finale), début des matches: 19h45, SOS2 - Dorigny.

Équipe: 1 gardien et 5 joueurs de champ (12 joueurs, au max., peuvent être utilisés pendant le tournoi). Durée des matches lors des qualifications 2x10 minutes, finales 2x15 minutes. Les capitaines s'annonceront 10 minutes avant les matches pour remplir la feuille de match.

Inscription: secrétariat des sports universitaires jusqu'au 10 janvier 2002, tél. 692 21 50, sports@unil.ch

Français langue étrangère

Dès janvier 2002, cours de Français langue étrangère pour tout personne non francophone soucieuse de perfectionner son français écrit et oral. Niveau avancé. Fr. 480.-

Séance d'organisation le 12 janvier à Lausanne, ensuite travail à domicile et au rythme de chacun.

Corrections personnalisées des travaux et entretiens individuels tout au long du cours.

Organisation Ecole de français moderne de la Faculté des Lettres, BFSH2, 1015 Lausanne. Tél. 021/692 30 80, Forcad@efm.unil.ch

Inscriptions jusqu'au 14 décembre 2001.

CONCOURS

L'Institut PAVIE (Institut Lémanique d'Étude des Parcours et des Modes de Vie) a été créé le 1er octobre 2001 dans le cadre de l'accord entre l'EPFL et les Universités de Lausanne et Genève.

L'institut PAVIE étudie les étapes et les transitions de la vie (jeunesse, vie adulte, vieillesse) en considérant les trajectoires des individus dans la société (famille, formation, travail, loisirs, vie civique, vie relationnelle) à travers différentes disciplines des sciences sociales et humaines (psychologie, sociologie, démographie, etc.).

L'institut PAVIE a besoin d'un Logo original et lance un concours. 1er prix: 500 francs!

Le délai d'envoi des propositions est fixé au 31 décembre 2001 minuit.

Le/la gagnant-e sera avisé-e personnellement. En participant au concours le/la gagnant(e) accepte de céder les droits d'utilisation et de reproduction du logo à l'institut PAVIE.

Logos et coordonnées, sont à envoyer à Dario.Spini@cig.unige.ch

CHANTÉE DE NOËL**Mercredi 19 décembre 2001 à 17h15, à la Grange de Dorigny**

Depuis quelques années, la tradition anglaise des Carols a gagné le continent. A Genève, par exemple, elle devient une coutume locale reprise d'année en année sous la direction musicale de Jean-Marie Curti et avec l'appui de l'Atelier instrumental de Genève.

Sur le campus universitaire, nous la traduisons par «Chantée de Noël».

Le 19 décembre 2001 à

17h15, des Noëls populaires résonneront dans

la petite salle de la

Grange avec l'appui

d'un petit ensemble

instrumental ad hoc. Ce

moment vocal sera agrémenté d'un

conte, suivi d'un vin chaud, et d'une

soirée crêpes.

• Aumônerie des Hautes Ecoles

URGENT**Mobilité**

Séance d'information stages & mobilité

lundi 10 décembre, de 12h à 13h15, auditoire 2064 du BFSH2

Organisation: Mme Photisone Vanvilay,

Orientation et conseil, BRA, tél. 692.

21. 30. <http://www.unil.ch/soc>

agenda culturel

Expositions

François Burland, peintures, vernissage 6 décembre, 17h30. UAC, BFSH2, jusqu'au 23 février.

Moyen Âge et bande dessinée. Bibliothèque Municipale, place Chauderon 11, jusqu'au 31 janvier 2002.

Orfrois et Brocarts, Vêtements et parements liturgiques du Trésor de la Cathédrale de Lausanne, musée historique de Lausanne, ma-je 11h-18h ve-di 11h-17h, jusqu'au 24 février 2002.

L'archéologie en 83 trouvailles, musée romain Lausanne-Vidy, jusqu'au 31 janvier 2002.

Pareil, pas pareil, Fondation Claude Verdan, Musée de la main, Bugnon 21, ma-ve 13h-18h, sa-di 11h-17h. Jusqu'au 13 janvier 2002.

Vie de palais et travail d'esclave: la villa romaine d'Orbe-Boscéaz, Espace Arlaud, jusqu'au 30 décembre, me-ve 12h-18h, sa-di 11h-17h.

Editions Empreintes, 1984-2001: cent livres, BCU Riponne, Palais de Rumine, jusqu'au 31 janvier.

Festival

Les Urbaines - Festival des jeunes créations. Danse, théâtre, musique, arts plastiques, cinéma, performance. Espace FLON, Abstract Club, Arsenic, Cinémathèque suisse, Circuit, EJMA, Loft, MUdAC, Sévelin 36, Zinéma. 7 et 8 décembre 2001, festival gratuit.

Sur la piste de l'artiste François Burland

La chasse est ouverte au BFSH2. Des guerriers rupestres ont envahi l'Unité d'Art Contemporain (UAC), dont la nouvelle exposition est consacrée aux gravures monumentales de François Burland.

L'exposition est organisée par le Service culturel de l'UNIL, sous la direction de Dominique Hauser, rattachée au Service culturel de l'Université et responsable de l'UAC - qui se situe quelque part entre Zelig et la cafétéria du BFSH2. Même si le lieu d'exposition souffre de certaines carences, comme une définition claire de l'espace ou un éclairage plus adéquat, la présentation est tout à fait convaincante. L'accrochage a été réalisé en collaboration avec Raynald Métraux, imprimeur d'art au Flon, chez qui l'exposition se poursuit avec une série de 40 monotypes.

Les gravures de François Burland se lient au lieu, s'accordant à ses dimensions comme à la brutalité de son matériau. Les cimaises de béton deviennent les parois minérales d'une grotte et les gravures des évocations rupestres. Les linogravures monumentales ont été réalisées entre 1996 et 1998. Elles retracent des scènes de combat ou de chasse où d'énigmatiques guerriers casqués s'affrontent dans



François Burland, Linogravure sur papier Himalaya, 300x600 cm, 1996. (photo Jean-Luc Meyssonier)

l'apesanteur. Les œuvres n'évoquent pas un univers réaliste. Tout est stylisé et la logique physique n'est pas respectée, les figures flottent, noyées dans un foisonnement de motifs décoratifs.

Retour d'Afrique

François Burland n'est pas un artiste symboliste, il réfute toute dimension spirituelle dans son travail. L'occulte, «il ne connaît pas», ses œuvres sont «des signes en vrac», comme il le dit lui-même. Autodidacte, il se décrit comme un artiste «solitaire, démerde et

en marge des réseaux de l'art contemporain». C'est vrai qu'il n'a pas le look d'un lauréat des Bourses Fédérales des Beaux-Arts. Aux plaisirs mondains du gotha culturel, il préfère le désert saharien, sa patrie d'élection depuis quelque quinze années. Même s'il déclare que «l'Afrique n'est pas pour lui un emprunt conscient», l'Afrique, spécialement le Maroc et les touaregs, ont été le lieu de multiples découvertes, notamment les peintures rupestres et «le fantastique chevauchement des périodes».

L'art et la matière

Comme la chasse chez les touaregs, les œuvres de Burland sont à cheval «entre le contrôle et la sauvagerie». Les deux expositions – à l'UAC et à l'atelier R.Métraux – se complètent en présentant ces deux aspects. D'un côté les gravures monumentales, minutieusement exécutées et de l'autre, des monotypes «brutaux», résultats d'un «état d'urgence ludique».

• Stéphane Gachet

Expositions:

UAC, BFSH2, jusqu'au 23.02

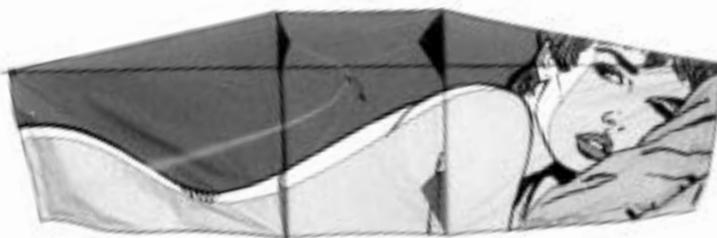
Atelier R.Métraux, jusqu'au 21.12

Un hydrobiologiste la tête dans les nuages



Olivier Reymond est hydrobiologiste, adjoint au Service des eaux, sols et as-

sainissement (SESA) et cerf-voliste passionné. Lorsqu'il n'examine pas la qualité des rivières vaudoises, il expose ses œuvres aux quatre vents, ou, jusqu'au 21 décembre, à la ferme *La Source* (cafétéria), sur le site de l'institut de Biochimie et du Laboratoire cantonal à Epalinges.



Jessica Blandy, extrait de «Jessica Blandy», de Renaud et Dufaux, Dupuis, 1997.

Les cerfs-volants décorés passionnent depuis plus de 8 ans Olivier Reymond, pour qui ils regroupent à la fois «un sport, un jeu et surtout un art». Passionné de photographie et de dessin – qu'il ne pratique pas – il a trouvé dans les cerfs-volants un moyen de s'oc-

cuper et de s'exprimer. Le plaisir de faire est sa première motivation, la seconde est l'amour de l'image, spécialement du portrait, des regards.

Ce n'est pas tant l'invention de formes que la décoration qui attire Olivier Reymond. Il puise son inspiration à toutes les sources, spécialement à la

bande-dessinée et à la publicité. Il ne choisit que des images fortes, «qui lui procurent une émotion».

Les images sont recadrées, agrandies, adaptées et transposées sur des patchwork de toiles de spi, patiemment cousues à la machine. Olivier Reymond se décrit volontiers comme «un couturier de l'inutile et du superflu». Le défi technique de la réalisation nécessite des heures de travail, qu'un coup de vent peut emporter en quelques secondes.

• Stéphane Gachet

Exposition:

Centre laboratoire d'Epalinges jusqu'au 21 décembre

MERCREDI 12 DÉCEMBRE

11H30 MÉDECINE/INSTITUT UNIVERSITAIRE DE MÉDECINE LÉGALE

Les puces à ADN: méthodologie et applications, séminaire, Dr Philippe Reymond, MER, Institut d'écologie de biologie et de physiologie végétale, UNIL. Bugnon 21, Institut universitaire de médecine légale, salle de conférence.

Rens.: tél. 314 71 06 fax 314 73 30
Arnaud.Maitre@inst.hospvd.ch

12H15 SCIENCES/INSTITUT D'ÉCOLOGIE - ZOOLOGIE

Island models of evolution in antagonistic and mutualistic interactions, séminaire, Dr Michael Hochberg, génétique et environnement, ISEM, Uni Montpellier II, France. Bâtiment de biologie, amphithéâtre.

Rens.: tél. 692 41 84 fax 692 41 65
Nicolas.Perrin@ie-zea.unil.ch

12H15 MÉDECINE

La «modernité» de la maladie mentale, cours d'histoire de la médecine, Prof. Vincent Barras, Institut romand d'histoire de la médecine et de la santé, UNIL. CHUV, auditoire Charlotte Olivier.

Rens.: tél. 314 70 50 fax 314 70 55.

12H15 AUMONERIE DES HAUTES ÉCOLES

Parole de Vie. Vivre l'Évangile au quotidien. Grange de Dorigny.

Rens.: tél. 692 21 48
Claire.Couplet@aum.unil.ch

13H15 LETTRES/SECTION DE FRANÇAIS

L'élaboration tout au long du XIX^e siècle d'une conscience littéraire et identitaire en Belgique, conférence, Marc Quaghebeur, directeur, Archives et Musée de la littérature, Bruxelles. BFSH2, 3021.

Rens.: tél. 692 30 31
Doris.Jakubec@frmod.unil.ch

16H30 SAV

Plutarque, Isis et Osiris, ch. 12-20 (le mythe), colloque de grec, Pascale Derron. Gymnase de la Cité, séminaire de langues anciennes.

17H15 LETTRES/SECTION D'HISTOIRE DE L'ART

La strana assenza del vescovo alla morte di Francesco, conférence, Prof. Chiara Frugoni. BFSH2, 2013.

Rens.: tél. 692 30 17/14
fax 692 29 15

Serena.Romano@histart.unil.ch
Nicolas.Bock@histart.unil.ch

17H15 SVSN/EPFL

Materials in tissue engineering therapeutics: blending the boundaries between the drug and the drug carrier, conférence publique, Prof. Jeffrey Hubbell, ETHZ et Uni Zurich. BEP, auditoire A.

17H15 PHARMACIE ET MÉDECINE

Nos expériences avec le campus virtuel en Suisse, conférence, Prof. Jean-Pierre Kraehenbuhl, Institut de biochimie, UNIL et Pierre Magistretti Institut de physiologie en collaboration avec le Prof. B. Desvergne, Dr F. Holzer, UNIL et Dr B. Zaerpour, CENTEF, UNIL. Bugnon 27, Institut de pharmacologie et de toxicologie, entrée au fond du bâtiment. **V. article page 2.**

Rens.: tél. 692 45 31
Urs.Ruegg@dpharm.unil.ch

17H30 MÉDECINE/SERVICE DE CHIRURGIE

Perfusion isolée du foie, colloque de recherche, Dr D. Christoforidis, O. Martinet, Prof. F. Mosimann, Service de chirurgie. CHUV, BH 15-325.

20H00 SVSN/SAV

La chimie combinatoire à travers les âges, conférence, Dr François Bellamy, directeur de recherche, Laboratoire Fournier, Daix, France. Collège propédeutique, auditoire B.

JEUDI 13 DÉCEMBRE

9H00 LETTRES/SECTION D'HISTOIRE DE L'ART

2^e Journée d'études sur Naples et le sud de l'Italie: S. Lorenzo Maggiore et S. Domenico Maggiore à Naples. Bâtiment Central, auditoire 4202. **Voir article page 8.**

Rens.: tél. 692 30 17/ 14
fax 692 29 15

Nicolas.Bock@histart.unil.ch
Serena.Romano@histart.unil.ch

9h00 Introduction, Prof. Serena Romano, UNIL.

9h15 Ordini mendicanti e città: l'esempio di S. Lorenzo Maggiore, Dr Rosaalba di Meglio.

10h00 Alte und neue Fragen zu S. Lorenzo Maggiore, Dr Jürgen Krüger.

11h00 Ipotesi e proposte per il transetto di S. Lorenzo, Prof. Caroline Bruzelius.

11h45 I più antichi monumenti angioini in S. Lorenzo, Prof. Francesco Aceto.

14h00 Montano d'Arezzo a S. Lorenzo, Prof. Pierluigi Leone De Castris.

14h45 La Natività di S. Lorenzo Maggiore e la decorazione duecentesca della cappella Minutolo: modi e percorsi da Assisi e dalla Toscana, Dr Alessio Monciatti.

15h30 Ordini religiosi e nobiltà cittadina: l'esempio di S. Domenico Maggiore, Prof. Giovanni Vitolo.

16h15 Qualche riflessione sull'attività napoletana di Pietro Cavallini, Prof. Alessandro Tomei.

17h00 Mater Omnium, Dr Nicolas Bock, UNIL.

17h45 Inszenierte Memoria? Zu Funktion und Bedeutung der «sedrali» an neapolitanischen Grabmälern um 1500, Dr Tanja Michalsky.

12H15 MÉDECINE/INSTITUT DE PHARMACOLOGIE ET DE TOXICOLOGIE

Proteases regulating TGFB-related signals during development, séminaire, Dr Daniel Constam, ISREC, Epalinges. Bugnon 27, Institut de pharmacologie et de toxicologie, salle de conférences, 1^{er} étage, entrée C3.

Rens.: tél. 692 53 57 fax 692 53 55
Edith.HummlerBeermann@ipharm.unil.ch

12H30 UMSA

Un autre regard sur les soins aux adoléscentes, conférence ouverte au public, Prof. Françoise Grance, Uni Genève. Beaumont 48, UMSA, salle de colloque, 1^{er} étage.

Rens.: tél. 314 37 60 fax 314 37 69
Umsa@chuv.hospvd.ch

17H15 MÉDECINE

Cérémonie de remise des prix 2001, manifestation. CHUV, auditoire César Roux. Quelques récipiendaires s'exprimeront à l'occasion de cette manifestation qui bénéficiera de la complicité artistique des étudiants de médecine.

17H45 DIVISION DE GASTRO-ENTÉROLOGIE ET D'HÉPATOLOGIE

Carcinome hépatocellulaire: diagnostique et traitement du cancer hépatocellulaire, colloque, Dr Markus Heim, PD, Hôpital universitaire de Bâle. CHUV, auditoire Charlotte Olivier.

Rens.: tél. 314 06 90 fax 314 07 07
Francoise.Levy-Gardel@chuv.hospvd.ch

20H00 CENTRE CULTUREL POUR L'AMÉRIQUE LATINE «CASONA LATINA»

Atelier scénique de contes latino-américains sous la direction de José Victor Martínez Gil, Mexique. Centre culturel pour l'Amérique latine.

Rens.: tél. 079/292 97 14
Aepaluni@yahoo.com

VENDREDI 14 DÉCEMBRE

12H00 MÉDECINE

Diminution de la consommation de cigarettes (smoking reduction): quels enjeux à long terme? conférence, Dr Jean-Pierre Zellweger, Policlinique médicale universitaire, Lausanne et Ligue pulmonaire, Berne. Bugnon 19, Institut universitaire de médecine sociale et préventive, auditoire Pierre Decker.

Rens.: tél. 314 73 49 fax 314 73 73
Renata.Testaz@inst.hospvd.ch

16H15 HEC/DEEP

Uncommitted couples: some efficiency and policy implications of marital bargaining, conférence, Prof. Saku Aura, MIT, USA & Uni Bocconi, Milano, Italie. BFSH1, 307.

Rens.: tél. 692 33 64 fax 692 33 65
Deepdoc@hec.unil.ch

17H15 LETTRES/PHILOSOPHIE

Towards a drosophilosophy: kno-

wing sex in the fruit fly, or how to do scientific things with sex, soutenance de thèse, Cynthia Kraus, Faculté des lettres. BFSH2, 2064.

Rens.: tél. 692 29 00 fax 692 29 05
RomainFrancois.Genet@dlett.unil.ch

17H15 LETTRES/PHILOSOPHIE

Le problème du statut de la rationalité au sein des théories éthiques contemporaines, soutenance de thèse, Marc Cepl, Faculté des lettres. BFSH2, 2024.

Rens.: tél. 692 29 00 fax 692 29 05
RomainFrancois.Genet@dlett.unil.ch

17H15 HEC/UNIL/EPFL

MOT management of technology. BFSH1, 273.

17h15 Welcome, Prof. Francis-Luc Perret, vice-président, EPFL et Prof. A. Bergmann, doyen HEC, UNIL.

17h35 Investment strategy of the Fondation Famille Sandoz, Maitre Olivier Verrey, general secretary of the Fondation Famille Sandoz.

18h00 Graduation of participants to the 2001 MoT and Prize awards, Prof. Bernard Surlemont, HEC et Dominique de Werra, member of MoT steering committee and dean postgraduate programs and international affairs.

18h30 Speech by 2001 MoT participants.

18h45 Farewell to 2001 and welcome to 2002 MoT participants, by Jean Micol, Co-director of MoT postgraduate program.

LUNDI 17 DÉCEMBRE

11H00 SCIENCES/INSTITUT DE PHYSIQUE THÉORIQUE

Ambulance chasing CDF missing transverse-energy mu gamma events with supersymmetry, séminaire de physique théorique des hautes énergies, Dr Benjamin Allanach, CERN. BSP, 727.

CDF recently reported an excess of events in the mu gamma missing E_T channel that disagrees with the Stan-

PUBLICITÉ

dard Model prediction at a 3 sigma level. No such excess was observed in the e gamma missing transverse energy channel, or channels without missing energy. We explain the excess via resonant smuon production and the gravitino as the lightest supersymmetric particle. The slepton decays to the lightest neutralino and a muon followed by neutralino decaying to a gravitino and photon. Other features of the excess events, such as transverse energy distributions are fit well by our model. Run II will provide a conclusive test of our scenario.

Rens.: tél. 692 37 66 fax 692 37 65
Tony.Gherghetta@ipt.unil.ch

12H15 SCIENCES

Regulation of symbiotic genes in the nitrogen-fixing bacterium (*Bradyrhizobium japonicum*) *Bradyrhizobium japonicum*, séminaire, Dr Hans-Martin Fischer, Institute of Microbiology, ETHZ. BEP, auditoire C. Préparation: même jour à 11h, salle de cours de l'IBA. Bâtiment de biologie. Rens.:

Cornelia.Reimann@ibm.unil.ch

17H15 LETTRES/SECTION D'HISTOIRE

La signification symbolique des événements dans le rituel liturgique médiéval. Présentation de quelques textes et images, conférence, Karin Leuenberger, FNRS. BFSH2, 5081.

Rens.: tél. 692 29 34 fax 692 29 35
Agostino.Paravicini@hist.unil.ch

17H15 EPFL

La diffraction anormale: une complexité ou une clef de la diffraction, exemples des études structurales en biocristallographie, des études de contraste atomique et de spectroscopie par diffraction, séminaire, Dr Jean-Louis Hodeau, CNRS, France. EPFL, CE 2. Rens.: Gervais.Chapuis@ic.unil.ch

17H15 HEC/IBF

Advanced Finance Seminar, séminaire, Prof. Pietro Veronesi, Uni Chicago. BFSH1, 306.

This is a research seminar open to the public. The theme as well as the discussions deal with issues at the forefront of research.

Rens.: tél. 692 33 82 fax 692 34 35
Stephanie.Portner@hec.unil.ch

Uniscope 438

du 9 au 15 janvier 2002
Délai pour annoncer vos manifestations
vendredi 14 décembre 01
parution vendredi 4 janvier 02

Uniscope 439

du 16 au 22 janvier 2002
Délai pour annoncer vos manifestations
vendredi 4 janvier 02
parution vendredi 11 janvier 02
www.unil.ch/spul/memento.html

18H00 SERVICE DES SPORTS UNIVERSITAIRES

Nuit du volleyball, activité sportive, Salle Omnisports 2. Délai d'inscription:



13 décembre 2001. 48 équipes admises. Le règlement peut être obtenu auprès du secrétariat des sports universitaires. Voir article page 3.
Rens.: tél. 692 21 50 Sports@unil.ch

MARDI 18 DÉCEMBRE

13H15 LETTRES/SECTION DE FRANÇAIS

Leçons publiques pour la chaire d'archéologie provinciale romaine, leçon d'épreuve, Thierry Luginbühl, Raymond Brulet. BFSH2, 4030.
Rens.: tél. 692 29 51 fax 692 29 15
Andre.Wyss@frmod.unil.ch

17H00 MÉDECINE

Exercice physique et diabète de type 2. Réflexions à propos d'une étude effectuée dans cette Division, Division d'endocrinologie, diabétologie et métabolisme, Dr Enzo Fontana, Dr Jean-Jacques Grimm, Faculté de médecine. CHUV, BH10-920.
Rens.: tél. 314 05 96 fax 314 05 97.

18H00 HEC

La réforme de la politique agricole suisse. Une approche par la multifonctionnalité de l'agriculture en équilibre général, soutenance de thèse, Laurent Cretegy, HEC, UNIL. BFSH1, 275.
Rens.: tél. 692 33 11 fax 692 33 05
Jacqueline.Montrone@hec.unil.ch

MERCREDI 19 DÉCEMBRE

12H15 MÉDECINE

La profession médicale au XX^e siècle, cours d'histoire de la médecine, Prof. Vincent Barras, Institut romand d'histoire de la médecine et de la santé, UNIL. CHUV, auditoire Charlotte Olivier.
Rens.: tél. 314 70 50 fax 314 70 55.

12H15 SCIENCES/INSTITUT D'ÉCOLOGIE, BIOLOGIE ET

PHYSIOLOGIE VÉGÉTALES

Quelques applications de la génomique à la recherche en agrochimie, séminaire, Dr Roland Beffa, Aventis, Lyon, France. Bâtiment de biologie, amphithéâtre.
Rens.: tél. 692 42 22 fax 692 41 95
Yves.Poirier@ie-bpv.unil.ch

17H15 AUMONERIE DES HAUTES ECOLES

Chantée de Noël. 17h15 chants et conte; 18h vin chaud; 19h crêpes. Grange de Dorigny, petite salle.
Rens.: tél. 692 21 48/47
Aumonerie@aum.unil.ch

17H30 MÉDECINE/DÉPARTEMENT DE RADIOLOGIE

Avancées récentes en IRM et arthro-IRM de la main, colloque romand, Dr N. Theumann, Service de radiologie. CHUV, auditoire 2.
Rens.: tél. 314 45 56 fax 314 45 54
Pierre.Schnyder@chuv.hospvd.ch

JEUDI 20 DÉCEMBRE

12H00 SCIENCES/INSTITUT BIOLOGIE ANIMALE

Microarrays of yeast genomewide histone deacetylation, séminaire, Dr Daniel Robyr, Uni Californie, Los Angeles, USA. Bâtiment de biologie, 2205.
Rens.: tél. 692 41 10 fax 692 41 15
Walter.Wahli@iba.unil.ch

17H15 MÉDECINE

Maladie de Crohn: des bugs dans le système, leçon inaugurale, Prof. Pierre Michetti, Division de gastro-entérologie et d'hépatologie. CHUV,

auditoire César Roux.
Rens.: tél. 692 50 00 fax 692 50 05
Marie-Louise.Desarzens@dmed.unil.ch

VENDREDI 21 DÉCEMBRE

17H15 LETTRES/SCIENCES DE L'ANTIQUITÉ

La poésie d'Empédocle sur la signification cosmologique de l'expression poétique de l'œuvre d'Empédocle, soutenance de thèse, Annette Rosenfeld-Löffler, Faculté des lettres. BFSH2, 2024.
Rens.: tél. 692 29 00 fax 692 29 05
RomainFrancois.Genet@dlett.unil.ch

SAMEDI 22 DÉCEMBRE

20H00 CENTRE CULTUREL POUR L'AMÉRIQUE LATINE «CASONA LATINA»

Un Noël de poésie, soirée lecture en musique (guitare et violoncelle) des «Vingt poèmes d'amour» de Pablo Neruda. Centre culturel pour l'Amérique latine.
Rens.: tél. 079/292 9714

MARDI 8 JANVIER

8H15 MÉDECINE

Un verre ça va, 6 verres, bonjour



les dégâts... recherches sur la consommation d'alcool par les adolescents, séminaire de recherche clinique (entrée libre), Prof. Pierre-André Michaud, Unité multidisciplinaire de santé des adolescents. SUPEA, Bugnon 23A, salle de colloques, 1^{er} étage. Voir article page 1.
Rens.: tél. 314 74 80 fax 314 74 81
Monique.Bolognini@inst.hospvd.ch

10H15 MÉDECINE

Un point de vue historique sur les mesures de contrainte en psychiatrie, Séminaire d'histoire de la psychiatrie et des neurosciences, Marietta Meier, Uni Zurich. Institut d'histoire de la médecine, ch. des Falaises 1, bibliothèque.
Rens.: tél. 314 70 50 fax 314 70 55.

Les mendiants du gothique napolitain

Si vous n'avez pas connu Naples au Moyen-Âge, la prochaine journée d'études de la Section d'histoire de l'art est faite pour vous.

La deuxième édition de la journée d'études sur Naples et le sud de l'Italie aura lieu le 13 décembre prochain. La manifestation est coordonnée par Serena Romano, professeure et présidente de la section d'histoire de l'art et Nicolas Bock, son assistant. La journée d'études est née de l'initiative des responsables lausannois. Ils ont convoqué un groupe de chercheurs internationaux, que l'amitié et la passion pour Naples et l'Italie du sud ont rassemblés. Le collectif regroupe des historiens et des historiens de l'art, spécialistes de l'architecture, de la peinture et de la sculpture. Son but est de partager et décloisonner l'étude, souvent confidentielle, d'une région et une période peu documentées: l'Italie du Sud entre les XIIIe et XVe siècle.



San Lorenzo Maggiore, plafond de la salle capitulaire.

Gothique angevin

La journée d'études est consacrée à Naples et certains de ses monuments religieux – le monument étant interprété comme un organisme fait d'architecture, de peinture et de sculpture. Le gothique angevin est à l'honneur. Naples est ausculté au travers de deux églises des ordres mendiants franciscain et

dominicain: San Lorenzo Maggiore et San Domenico Maggiore.

Les édifices religieux sont au cœur de pratiques spirituelles et sociales. Mausolée des rois, les églises renferment une stratification de témoignages. Art funéraire ou palimpseste, les monuments sont une porte d'entrée sur la construction de l'histoire. L'architecture n'est pas inter-

prétée comme un simple monument, mais comme un organisme renfermant d'innombrables clés de lecture. Les édifices religieux sont une source d'enseignement remarquable où se mêlent l'art et la manière de bâtir et la motivation sociale ou politique de telles constructions.

Journée à suivre

Chaque journée d'études fait l'objet d'une publication. Les actes du premier colloque, consacré à la cathédrale de Naples, seront bientôt disponibles. L'année prochaine, sur une proposition de Serena Romano et Nicolas Bock, la journée d'études pourrait être consacrée au passage de pouvoir, la continuité ou la fracture entre les régimes au XVe siècle.

Notons encore que ces journées d'études ne sont pas qu'une suite de conférences, une part importante étant consacrée aux discussions avec le public.

• Stéphane Gachet

Rens.: voir Mémento page 7

UNIVERSITÉ
DE
LAUSANNE

P. P. 1015 Lausanne

UNISCOPE

SERVICE DE PRESSE - BRA, 1015 LAUSANNE, Tél. 021-692 20 70, Fax 021-692 20 75, uniscope@unil.ch, http://www.unil.ch/spu
Axel Broquet (ab), réd. resp., Michael Flaux (mf), Stéphane Gachet (sg), Mémento: Florence Klausfelder, Flashage NCP SA, Imprimerie
Morellon, Romanel s/Lausanne, tirage 5500 ex. Publicité: EMIENS, Tél. 021-729 98 81, Mobile 078-661 33 99, Fax 021-729 99
08, emiens@bluewin.ch

No 437 • 12 décembre 2001 - 8 janvier 2002

L'homme dans la ville

Le cours public 2002 de l'UNIL a pour thème les relations entre la ville et ses habitants. Les conférences-débat sont suivies d'une projection à la Cinémathèque suisse d'un film en rapport avec la problématique abordée.

Humaniste et scientifique, le professeur Jean-Bernard Racine supervise l'organisation de ce cours. «Forme quasi universelle que prend l'organisation de l'occupation humaine de la terre, la ville et le mode de vie urbain qui lui est lié s'imposent comme l'horizon du destin des femmes et des hommes d'aujourd'hui et de demain. [...] Cette ville est à l'image de l'homme et de la société. Une réalité ambiguë, tantôt considérée comme la source des pires corruptions, tantôt comme le principal facteur de la civilisation et de la culture. Sécrétion des hommes, corps vivant à leur image, la ville est faite d'autant d'idées et de culture que de pierres et d'habitants. Elle régent les mœurs et définit les valeurs de l'ère de l'«homo urbanus».

• c

L'HOMME DANS LA VILLE
COURS PUBLIC 2002 DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE
1815, LAUSANNE-DORON

Mercredi 16 janvier	BFSH2-1031
CONSTRUIRE LA VILLE Mario Botta architecte / Pierre Moat (jeu) Playtime de Jacques Tati, 1967 / Cinémathèque suisse, 2002	
Mercredi 23 janvier	BFSH2-1031
ÉCOLOGIE URBAINE Alain Lipietz, auteur de «Le monde sans ville» Soleil vert de Richard Félouche, 1973 / Cinémathèque suisse, 2002	
Mercredi 30 janvier	BFSH1-263
VIVRE ENSEMBLE? Michel Bassand, em / Antonio Da Cunha (jeu) Moi je t'aime, Robert Wise, 1961 / Cinémathèque suisse, 2002	
Mercredi 6 février	BFSH1-263
LA CULTURE DANS LA CITÉ René González, auteur de «Le monde sans ville» Le dernier maître de Forqueto Truffaut, 1989 / Cinémathèque suisse, 2002	
Mercredi 13 février	BFSH1-263
VILLAGE GLOBAL & UTOPIES Armond Mathlart, auteur de «Le monde sans ville» Général Galté de 1914 / 1914 / 1914 / Cinémathèque suisse, 2002	

LE TEMPS

Cinémathèque suisse
Centre de Montreux
UNIL
www.unil.ch